



POMOĆ EVROPSKE UNIJE
POPLAVLJENIM PODRUČJIMA
U SRBIJI



Program sprovode:



NOTICE FOR CHANGE OF BoQ

OPEN TENDER (ITB)

BENEFICIARY COUNTRY: Serbia

REFERENCE NUMBER: UNOPS-SFRS-2014-W-039

DESCRIPTION: Provision of construction works on rehabilitation of the Water Plant/water supply system in Trstenik

POSTING DATE: 17 October 2014

The following changes are being made in the Bill of Quantities for provision of construction works on rehabilitation of the Water Plant/water supply system in Trstenik:

1. POINT 1 - Addition to technical description - paragraphs 1 and 3, on page 1 ARE BEING DELETED:

The following technical documentation cannot be presented to contractor, because is missing from archive of JKP KOMSTAN:

- *Paragraph 1: - "Пројекат изведеног стања завршних радова и фазе уређења подручја Старо корито*

And

- *Paragraph 3: - "Главни пројекат отварања изворишта Старо корито у Трстенику, Ј. Черни 2002.година.*

2. POINT 2 - Forming the construction landfill for the transportation of fouled material, page 2 IS BEING DELETED.

JKP "KOMSTAN" will provide landfill on up to 5km distance, outside the site.



ПОМОЋ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ
ПОПЛАВЛЈЕНИМ ПОДРУЧЈИМА
У СРБИЈИ



Program finansira EU



Program sprovode:



3. POINT A.1 - Preparatory work are hereby changed in Serbian version of tender, English version remains the same:

A. ЧИШЋЕЊЕ ИНФИЛТРАЦИОНОГ ЈЕЗЕРА ИЈ-1

1 Припремни радови

Мобилизација и транспорт механизације и пумпи и агрегата (3 комада капацитета по 30л/с за свако језеро по једна) на градилиште - формирање градилишта. Одређивање трасе извоза материјала, одређивање и уређење депоније за истовар запрљаног песка и шљунка. Инсталирање АГРЕГАТА и грађевинских разводних ормана, каблова, пумпи и монтажа цевовода до Западне Мораве као и обезбеђење санитарних услова за раднике на градилишту. Набавка одговарајућих мобилних WC-а.

По завршетку радова демонтирати све помоћне објекте и опрему која је коришћена за време чишћења инфилтрационог језера. У цену улази и расчишћавање и уклањање са терена изворишта свих машина, возила и материјала који су коришћени током радова на извођењу - расформирање градилишта.

| | | |
|------------------|------|------|
| Обрачун паушално | Пауш | 1.00 |
|------------------|------|------|

4. POINT C.5 – SETTLER CLEANING is hereby changed in the Serbian version of the tender , English version remains the same:

- 5 Чишћење муљевитог материјала са дна таложнице у дебљини од цца 30цм и по косини таложнице у дебљини од 10цм, са одвозом материјала на депонију коју одреди надзорни орган удаљену до 5км.



ПОМОЋ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ
ПОПЛАВЉЕНИМ ПОДРУЧЈИМА
У СРБИЈИ



Program aprovide:



За све време ископа врши се црпљење воде 24ч (континуални), а што је урачунато у цену ископа. ИЗВОЂАЧ РАДОВА ОБЕЗБЕЂУЈЕ АГРЕГАТ, Електричну енергију, Муљне пумпе, електро каблове и градилишне-разводне ормане. Са чишћењем муљевитог материјала се може почети тек по обарању нивоа воде таложници и просушеним муљем

| | | |
|---------------------------|----------------|------|
| Обрачун по м ³ | м ³ | 1965 |
|---------------------------|----------------|------|

IMPORTANT NOTE: English version is the official tender document.

Please be advised that UNOPS reserves the right to amend the tender documents at any time. Any amendments or clarifications will be posted under "Tenders" on www.euprogres.org and www.sagradimodom.org of the concerned case and we kindly ask you to check the sites before submitting your proposal.

Graeme Tyndall

Programme Manager

